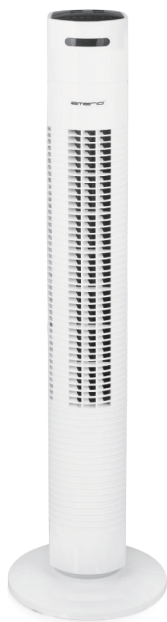


**EMERIO®**

**TFN-123015**



***Tower Fan (EN)***

***Turmventilator (DE)***

***Tornfläkt (SE)***

***Torenventilator (NL)***

***Tornituuletin (FI)***

***Tårnvifte (NOR)***

***Tårnventilator (DK)***

**CE**

Content – Inhalt – Innehåll – Inhoud – Pitoisuus – Innhold – Indhold

Instruction manual – English.....- 2 -

Bedienungsanleitung – German.....- 8 -

Bruksanvisning – Swedish .....- 15 -

Gebruiksaanwijzing – Dutch.....- 21 -

Käyttöohje – Finnish .....- 27 -

Brukermanual – Norwegian .....- 33 -

Brugsanvisning – Danish .....- 39 -

## **INSTRUCTION FOR USE**

Please read these Operating Instructions through carefully before connecting your appliance to the mains, in order to avoid damage due to incorrect use. Please pay particular attention to the safety information. If you pass the appliance on to a third party, these Operating Instructions must also be handed over.

**WARNING** – When using electrical appliance, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electrical shock and personal injury.

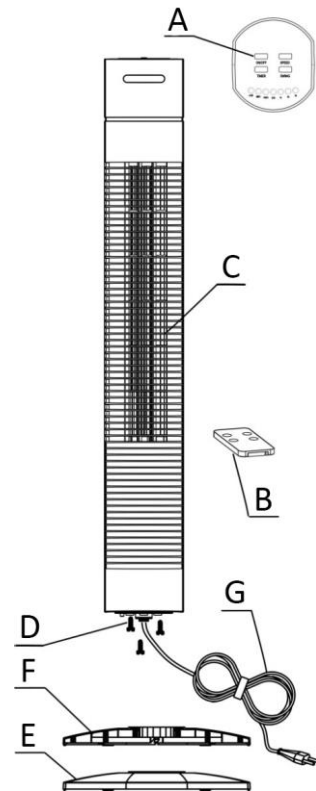
## **SAFETY INFORMATION**

1. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
2. Children shall not play with the appliance.
3. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
4. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
5. Incorrect operation and improper handling can lead to faults on the appliance and injuries to the user.
6. In the event of improper use or incorrect handling, no liability can be accepted for any damage that may occur.
7. Do not immerse the unit or mains plug in water or other liquids. There is danger to life due to electric shock! However, if this should occur, remove the mains plug immediately and then have the unit checked by an expert before using it again.

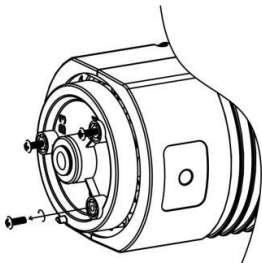
8. Do not operate the appliance if the mains cable or the mains plug show signs of damage, if the appliance has fallen on the floor or has been otherwise damaged. In such cases take the appliance to a specialist for checking and repair if necessary.
9. Never remove the mains plug from the socket by pulling on the mains cable, or with wet hands.
10. Ensure that the mains cable does not hang over sharp edges or allow it to become trapped.
11. Keep the appliance away from damp, and protect from splashes.
12. Keep the appliance away from hot objects (e.g. hotplates) and open flames.
13. Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
14. Use the appliance on a flat, dry and heat resistance surface.
15. Never leave the appliance unattended during use.
16. Do not store or operate the appliance in the open air.
17. Keep the appliance in a dry place, inaccessible to children (in its packaging).
18. Never put fingers or any other objects through the grilles (fan guards) when the fan is running.
19. The appliance must be assembled completely before use.
20. Watch out for long hair! It can be caught in the fan owing to the air turbulence.
21. Do not point the air flow to the people for a long time.
22. The rotor guard shall not be disassembled/ opened to clean the rotor blades.

## PARTS OF DESCRIPTION

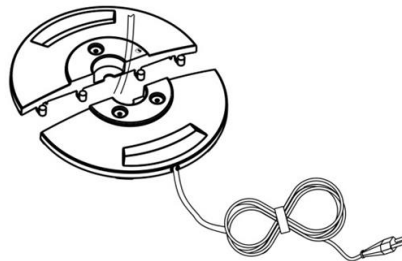
- A. Control panel
- B. Remote control
- C. Body
- D. Screws
- E. Front base
- F. Back base
- G. Power cord



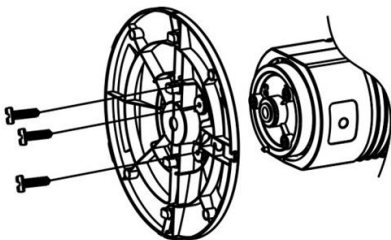
## ASSEMBLY



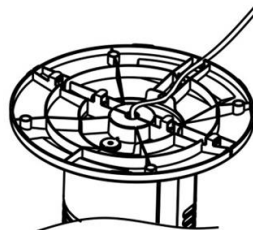
1



2



3

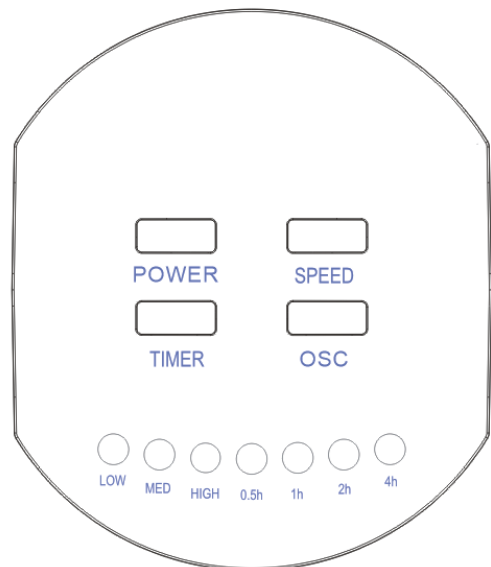


4

1. Spin 3 screws out from the turnplate.
2. Fasten the back and front base together.
3. Align the base with turnplate and then spin into 3 screws.
4. Press the power cord into the line deduction.

## OPERATION

1. Plug the power cord into a suitable socket.
2. Press button "POWER" to start the fan. The fan will begin to work under low speed and the LED light of "LOW" will be on.
3. Press button "SPEED" to choose your desired speed "LOW → MED → HIGH → LOW ..." The corresponding LED light will be on.
4. Press button "TIMER" to choose your desired working time "0.5 h → 1 h → 1.5 h → 2 h → 2.5 h → 3 h → 3.5 h → 4 h → 4.5 h → 5 h → 5.5 h → 6 h → 6.5 h → 7 h → 7.5 h → no timer → 0.5 h ..." ("h" stands for "hour"). The corresponding LED lights will be on.
5. If you wish to activate oscillation function, please press button "OSC". Press the button again, the oscillation function will be deactivated. Oscillation angle: 0-70°
6. After use, press button "POWER" to turn off the appliance and then unplug it.



**NOTE:** This unit has a remote control. One piece of CR2025 battery is to be installed. The functions of the remote control buttons are the same as of the buttons on the control panel.

## CARE AND CLEANING

**CAUTION:** ALWAYS UNPLUG THE PRODUCT FROM THE ELECTRICAL OUTLET PRIOR TO CLEANING IT.

1. Do not use the product in oily or dirty areas, as the air vents may become blocked.
2. Clean the plastic parts with a mild soap and a damp cloth or sponge.
3. **Never immerse the appliance in water (danger of short-circuit).** To clean the appliance, only wipe it down with a damp cloth and then dry it carefully. Always take out the mains plug first.
4. Periodically check the screws on the product to ensure they are securely tightened.
5. Store the product in a cool, dry place.

## TECHNICAL DATA

Operating voltage: 220-240V ~ 50Hz

Power consumption: 35W

## GUARANTEE AND CUSTOMER SERVICE

Before delivery our devices are subjected to rigorous quality control. If, despite all care, damage has occurred during production or transportation, please return the device to your dealer. In addition to statutory legal rights, the purchaser has an option to claim under the terms of the following guarantee:


For the purchased device we provide 2 years guarantee, commencing from the day of sale. If you have a defective product, you can directly go back to the point of purchase.

Defects which arise due to improper handling of the device and malfunctions due to interventions and repairs by third parties or the fitting of non-original parts are not covered by this guarantee. Always keep your receipt, without the receipt you can't claim any form of warranty. Damage caused by not following the instruction manual, will lead to a void of warranty, if this results in consequential damages then we will not be liable. Neither can we hold responsible for material damage or personal injury caused by improper use if the instruction manual is not properly executed. Damage to accessories does not mean free replacement of the whole appliance. In such case please contact our service department. Broken glass or breakage of plastic parts is always subject to a charge. Defects to consumables or parts subjected to wearing, as well as cleaning, maintenance or the replacement of said parts are not covered by the warranty and are to be paid.

**ENVIRONMENT FRIENDLY DISPOSAL**



Recycling – European Directive 2012/19/EU

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal,  recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.



**BATTERY MUST BE RECYCLED OR DISPOSED OF PROPERLY. DO NOT OPEN. DO NOT DISPOSE OR IN FIRE OR SHORT CIRCUIT.**

# ERP information (EN)

Supplier: Emerio International AB  
 Smedjegatan 6  
 131 54 Nacka  
 Sweden

Declare that the product detailed below:

## Information requirements

Information to identify the TFN-123015 to which the information relates to [Tower Fan]			
Description	Symbol	Value	Unit
Maximum fan flow rate	F	2.7	m <sup>3</sup> /min
Fan power input	P	27.72	W
Service value	SV	0.10	(m <sup>3</sup> /min)/W
Standby power consumption	P <sub>SB</sub>	0.33	W
Fan sound power level	L <sub>WA</sub>	55.7	dB(A)
Maximum air velocity	c	2.00	meters/sec
Measurement standard for service value	(EU) No 206/2012 + (EU) 2016/2282 EN ISO 5801:2017 EN 50564:2011 EN 60704-1:2010+A11:2012 EN 60704-2-7:1998		
Contact details for obtaining more information	Emerio International AB Smedjegatan 6 131 54 Nacka Sweden		

Satisfies the requirement of the Council Directives:

COMMISSION REGULATION (EU) No 206/2012 of 6 March 2012 and Amending COMMISSION REGULATION (EU) 2016/2282 implementing Directive 2009/125/EC of the European Parliament and of the Council with regard to ecodesign requirements for air conditioners and comfort fans

Regarding information for consumers on how to install, use and maintain the product, WEEE information, please check the instruction manual provided with packaging.



## **GEBRAUCHSANWEISUNG**

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie Ihr Gerät an das Stromnetz anschließen, um Beschädigungen durch falsche Bedienung zu vermeiden. Schenken Sie den Sicherheitsinformationen bitte besondere Aufmerksamkeit. Wenn Sie das Gerät einem Dritten überlassen, muss auch diese Bedienungsanleitung mit überreicht werden.

**WARNUNG** - Bei der Verwendung elektrischer Geräte müssen immer einige grundsätzliche Vorsichtsmaßnahmen beachtet werden, um die Gefahr von Feuer, Stromschlag und Verletzungen zu verringern.

## **SICHERHEITSINFORMATIONEN**

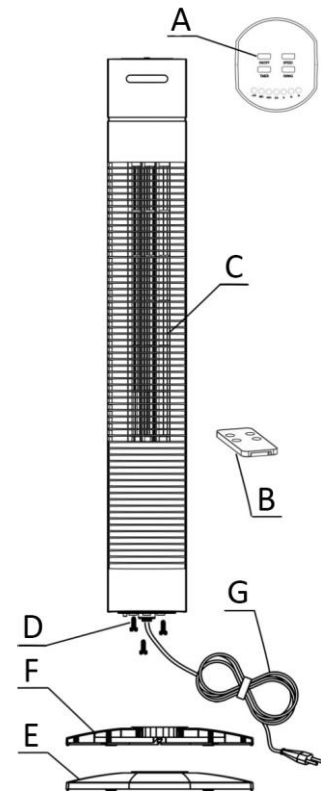
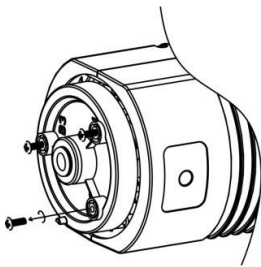
1. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ohne Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn diese durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt werden oder von ihr Anweisungen erhielten, wie das Gerät sicher zu benutzen ist und sie auf die Risiken aufmerksam gemacht wurden und die Risiken verstehen..
2. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
3. Kinder sollten dieses Gerät nicht unbeaufsichtigt reinigen oder warten.
4. Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
5. Falsche Bedienung und unsachgemäße Handhabung können zu Störungen am Gerät und zu Verletzungen des Benutzers führen.

6. Es kann keine Haftung für mögliche Schäden übernommen werden, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder falsche Handhabung verursacht werden.
7. Tauchen Sie das Gerät und den Netzstecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Es besteht Lebensgefahr durch Stromschlag! Wenn das Gerät oder der Stecker nass geworden ist, ziehen Sie umgehend den Stecker und lassen Sie das Gerät vor dem nächsten Gebrauch von einem Fachmann überprüfen.
8. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel oder der Netzstecker sichtbare Schäden aufweisen und wenn das Gerät auf den Boden gefallen ist oder anderweitig beschädigt wurde. Bringen Sie das Gerät in solchen Fällen zur Überprüfung und evtl. Reparatur in eine Fachwerkstatt.
9. Ziehen Sie niemals den Stecker des Netzkabels mit nassen Händen oder durch Ziehen am Netzkabel aus der Steckdose.
10. Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht über scharfe Kanten hängt oder eingeklemmt wird.
11. Halten Sie das Gerät von Feuchtigkeit fern und schützen Sie es vor Spritzern.
12. Halten Sie das Gerät von heißen Objekten (z. B. Herdplatten) und offenen Flammen fern.
13. Bewahren Sie das Gerät und sein Netzkabel außerhalb des Zugriffs von Kindern unter 8 Jahren auf.
14. Stellen Sie das Gerät auf einen geraden, trockenen und hitzebeständigen Untergrund.
15. Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt, während es sich im Betrieb befindet.
16. Lagern oder verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
17. Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern (in seiner Verpackung) auf.
18. Führen Sie niemals Finger oder andere Objekte durch die Schutzgitter des Ventilators während dieser sich im Betrieb befindet.

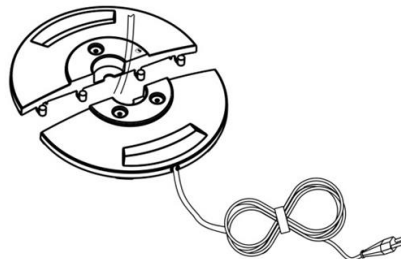
19. Das Gerät muss vor Gebrauch vollständig zusammengebaut sein.
20. Achten Sie auf lange Haare! Diese können sich aufgrund der Luftturbulenzen im Ventilator verfangen.
21. Richten Sie den Luftstrom nicht für längere Zeit auf Personen.
22. Der Rotorschutz darf zur Reinigung der Rotorklingen nicht zerlegt/geöffnet werden.

**BEZEICHNUNG DER TEILE**

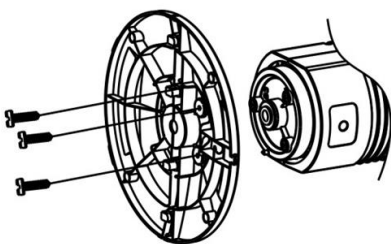
- A. Bedienfeld
- B. Fernbedienung
- C. Gehäuse
- D. Schrauben
- E. vorderes Sockelteil
- F. hinteres Sockelteil
- G. Stromkabel

**AUFBAU**

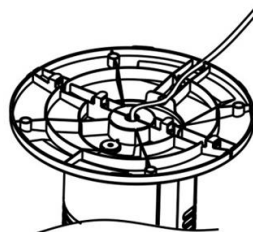
1



2



3

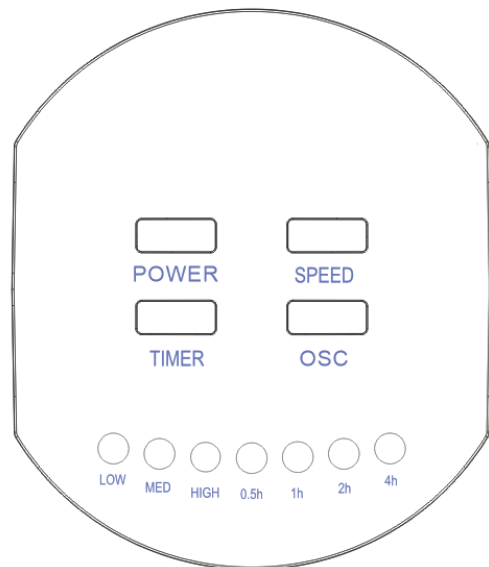


4

1. Die 3 Schrauben aus der Drehplatte heraus schrauben.
2. Vorder- und Rückseite des Sockels zusammenfügen.
3. Sockel und Drehplatte ausrichten und mithilfe der 3 Schrauben befestigen.
4. Das Netzkabel in die Kabelaufbewahrung drücken.

## BEDIENUNG

1. Stecken Sie das Stromkabel in eine geeignete Steckdose.
2. Drücken Sie die Taste POWER (Ein/Aus), um den Ventilator einzuschalten. Der Ventilator beginnt mit niedriger Geschwindigkeit zu laufen und die LED-Lampe „LOW“ (NIEDRIG) leuchtet auf.
3. Drücken Sie auf den Knopf „SPEED“ (GESCHWINDIGKEIT), um die gewünschte Geschwindigkeit einzustellen „LOW → MED → HIGH → LOW ...“ (NIEDRIG → MITTEL → HOCH → NIEDRIG ...). Die entsprechenden LED-Lampen leuchten dabei auf.
4. Drücken Sie auf den Knopf „TIMER“ (Zeitschaltuhr), um die gewünschte Laufzeit einzustellen: „0,5 h → 1 h → 1,5 h → 2 h → 2,5 h → 3 h → 3,5 h → 4 h → 4,5 h → 5 h → 5,5 h → 6 h → 6,5 h → 7 h → 7,5 h → keine Zeiteinstellung → 0,5 h ...“ („h“ steht für „Stunde“). Die entsprechenden LED-Lampen leuchten dabei auf.
5. Wenn Sie möchten, dass der Ventilator hin und her schwenkt, dann drücken Sie auf den Knopf „OSC“ (SCHWENKEN). Drücken Sie abermals auf den Knopf, um die Schwenk-Funktion zu deaktivieren. Schwenkwinkel: 0 – 70°.
6. Drücken Sie nach dem Gebrauch die Taste POWER (Ein/Aus), um das Gerät auszuschalten, ziehen Sie dann den Netzstecker.



**HINWEIS:** Dieses Gerät verfügt über eine Fernbedienung. Die Fernbedienung benötigt zum Betrieb eine CR2025-Batterie. Die Funktionstasten auf der Fernbedienung entsprechen den Knöpfen auf dem Bedienfeld.

## PFLEGE UND REINIGUNG

**ACHTUNG:** TRENNEN SIE DAS PRODUKT VOR DEM REINIGEN IMMER ERST VOM STROMNETZ.

1. Verwenden Sie das Produkt nicht in öligen oder schmutzigen Bereichen, da dies zu einer Verstopfung der Lüftungsschlitze führen kann.
2. Reinigen Sie die Plastikteile mit einem milden Reinigungsmittel und einem feuchten Tuch oder Schwamm.
3. **Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser ein (Gefahr eines Kurzschlusses)!** Wischen Sie das Gerät zum Reinigen einfach nur mit einem feuchten Tuch ab und trocknen Sie es dann sorgfältig. Trennen Sie das Gerät immer erst vom Stromnetz!
4. Überprüfen Sie die Schrauben des Produkts regelmäßig, um sicherzustellen, dass diese fest sitzen.
5. Lagern Sie das Gerät an einem kühlen, trockenen Ort.

## TECHNISCHE DATEN

Betriebsspannung: 220-240V ~ 50Hz

Leistungsaufnahme: 35W

## GARANTIE UND KUNDENSERVICE

Vor der Lieferung werden unsere Geräte einer strengen Qualitätskontrolle unterzogen. Wenn, trotz aller Sorgfalt, während der Produktion oder dem Transport Beschädigungen aufgetreten sind, senden Sie das Gerät zurück an den Händler. Zusätzlich zu den gesetzlichen Rechten hat der Käufer die Option, gemäß den folgenden Bedingungen Garantie zu fordern:

Wir bieten eine 2-jahres-Garantie für das erworbene Gerät, beginnend am Tag des Verkaufs. Defekte, die aufgrund von unangemessenem Umgang mit dem Gerät entstehen und Störungen aufgrund von Eingriffen und Reparaturen Dritter oder das Montieren von nicht-Originalteilen werden nicht von dieser Garantie abgedeckt.

Die Quittung immer aufbewahren, ohne Quittung wird jegliche Garantie ausgeschlossen. Bei Schäden durch Nichteinhalten der Bedienungsanleitung erlischt die Garantie, Wir sind für daraus resultierende Folgeschäden nicht haftbar. Für Materialschäden oder Verletzungen aufgrund falscher Anwendung oder Nichtbefolgen der Sicherheitshinweise sind wir nicht haftbar. Schäden an den Zubehörteilen bedeutet nicht, dass das gesamte Gerät kostenlos ausgetauscht wird. In diesem Fall kontaktieren Sie unseren Kundendienst. Zerbrochenes Glas oder Kunststoffteile sind immer kostenpflichtig. Schäden an Verbrauchsmaterialien oder Verschleißteilen, sowie Reinigung, Wartung oder Austausch der besagten Teile werden durch die Garantie nicht abgedeckt und sind deshalb kostenpflichtig.

#### **UMWELTGERECHTE ENTSORGUNG**



Wiederverwertung – Europäischen Richtlinie 2012/19/EG

Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt nicht zusammen mit Haushaltsabfällen entsorgt werden darf. Um Umwelt- und Gesundheitsschäden durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu verhindern,

■ bitte verantwortungsbewusst entsorgen, um die nachhaltige Wiederverwertung von Ressourcen zu fördern. Nutzen Sie zur Rückgabe Ihres Altgeräts bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme oder wenden Sie sich an den Händler bei dem Sie dieses Gerät erworben haben. Dieser kann das Gerät umweltschonend entsorgen.



**BATTERIEN MÜSSEN WIEDERVERWERTET ODER KORREKT ENTSORGT WERDEN. NICHT ÖFFNEN. NICHT WEGWERFEN, IN FEUER WERFEN ODER KURZSCHLIESSEN.**

# ERP-Informationen (DE)

Lieferant: Emerio International AB  
 Smedjegatan 6  
 131 54 Nacka  
 Sweden

Erklärt für das im Folgenden beschriebene Produkt:

## Erforderliche Angaben

Informationen zur Angabe des TFN-123015, auf das/die sich die Informationen beziehen: [Turmventilator]			
Bezeichnung	Symbol	Wert	Einheit
Maximaler Volumenstrom	F	2.7	m <sup>3</sup> /min
Ventilator-Leistungsaufnahme	P	27.72	W
Serviceverhältnis	SV	0.10	(m <sup>3</sup> /min)/W
Leistungsaufnahme im Bereitschaftszustand	P <sub>SB</sub>	0.33	W
Ventilator-Schalleistungspegel	L <sub>WA</sub>	55.7	dB(A)
Maximale Luftgeschwindigkeit	c	2.00	m/s
Messnorm für die Ermittlung des Serviceverhältnisses	(EU) No 206/2012 + (EU) 2016/2282 EN ISO 5801:2017 EN 50564:2011 EN 60704-1:2010+A11:2012 EN 60704-2-7:1998		
Kontaktadresse für weitere Informationen	Emerio International AB Smedjegatan 6 131 54 Nacka Sweden		

Erfüllt die Anforderung der Richtlinien des Rates:

VERORDNUNG (EU) Nr. 206/2012 DER KOMMISSION vom 6. März 2012 und Anpassung der VERORDNUNG (EU) 2016/2282 DER KOMMISSION zur Durchführung der Richtlinie 2009/125/EG des Europäischen Parlaments und des Rates im Hinblick auf die Festlegung von Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung von Raumklimageräten und Komfortventilatoren

Informationen bezüglich Aufstellung, Nutzung und Wartung des Produktes sowie Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE) finden Verbraucher in der Bedienungsanleitung, die in der Verpackung mitgeliefert wird.

## **ANVÄNDNINGSSINSTRUKTIONER**

Läs igenom denna bruksanvisning noggrant innan apparaten ansluts till elnätet, så att skador till följd av felaktig användning kan undvikas. Var extra uppmärksam på säkerhetsinformationen. Om du överlåter apparaten till tredje part ska du också bifoga denna bruksanvisning.

**VARNING** – Grundläggande säkerhetsförebyggande åtgärder ska alltid tas vid användning av elektriska föremål, för att minska risken för brand, elektrisk stöt och personskador.

## **SÄKERHETSINFORMATION**

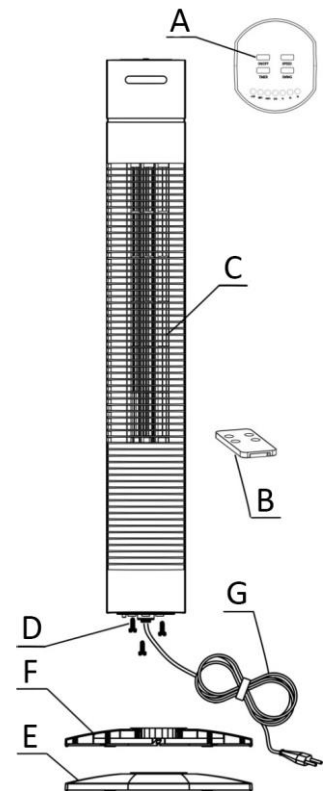
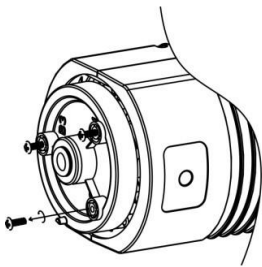
1. Denna apparat får användas av barn från 8 års ålder, personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller personer med brist på erfarenhet och kunskap om de övervakas eller fått instruktioner angående användningen av apparaten på ett säkert sätt och förstår riskerna.
2. Barn får inte leka med apparaten.
3. Rengöring och underhåll av apparaten får inte göras av barn utan vuxens tillsyn.
4. Om sladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, en av tillverkaren godkänd reparatör eller liknande kvalificerad person för att undvika faror.
5. Om apparaten används eller hanteras fel kan detta leda till fel på apparaten och personskador.
6. Tillverkaren ansvarar inte för skador som är en följd av felanvändning.
7. Doppa aldrig apparaten eller elkontakten i vatten eller någon annan vätska. Det är livsfarligt på grund att det kan orsaka elektrisk stöt! Om detta ändå skulle hända, dra genast ut stickkontakten ur vägguttaget och låt en fackman undersöka enheten innan den används igen.



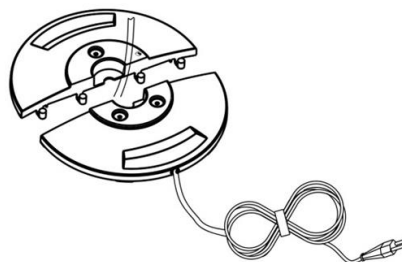
8. Använd inte apparaten om sladden eller uttaget visar tecken på skada, om apparaten har fallit i golvet eller har skadats på annat sätt. I sådana fall ska apparaten, om nödvändigt, lämnas in hos en specialist för undersökning och reparation.
9. Dra aldrig ut kontakten ur eluttaget genom att dra i sladden och använd aldrig fuktiga händer.
10. Kontrollera att sladden inte hänger ut över vassa kanter och låt den inte fastna i något.
11. Håll produkten borta från fukt och skydda den mot vattenstänk.
12. Håll produkten borta från varma föremål (exempelvis varma spisplattor) och öppna lågor.
13. Apparaten och dess sladd bör hållas utom räckhåll för barn under 8 år.
14. Placera apparaten på en plan, torr och värmeresistent yta.
15. Lämna aldrig produkten oövervakad under användning.
16. Förvara eller använd aldrig produkten utomhus.
17. Förvara produkten på en torr plats utom räckhåll för barn (i sin förpackning).
18. Stick aldrig in fingrar eller något annat föremål genom gallret (fläktskyddet) när fläkten roterar.
19. Produkten måste monteras helt innan den får användas.
20. Se upp om du har långt hår! Det kan fastna i fläkten på grund av luftturbulensen.
21. Rikta inte luftflödet mot personer under en längre tid.
22. Rotorskyddet skall inte tas bort/öppnas när rotorbladen skall rengöras.

**DELAR**

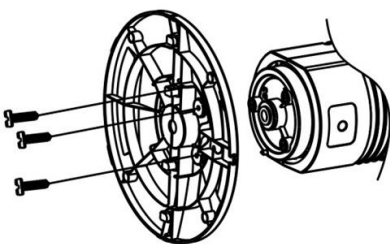
- A. Kontrollpanel
- B. Fjärrkontroll
- C. Hölje
- D. Skruvar
- E. Främre fotdel
- F. Bakre fotdel
- G. Strömkabel

**SAMMANSÄTTNING**

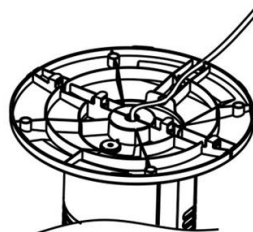
1



2



3

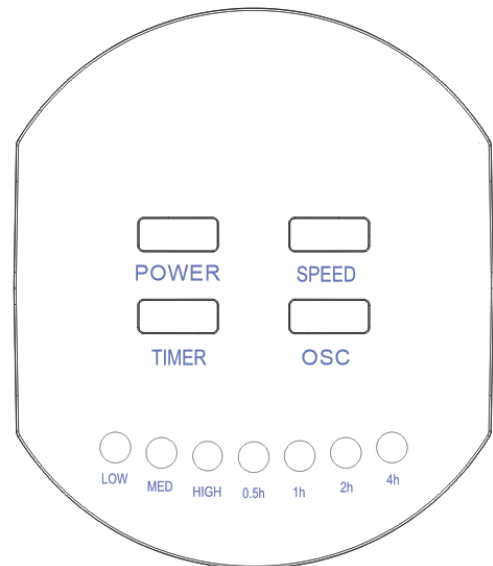


4

1. Skruva ut 3 skruvar från plattan.
2. Skruva fast både den bakre och den främre delen av basen med varandra.
3. Justera basen med plattan och skruva sedan i de 3 skruvarna.
4. Tryck in strömsladden.

## ANVÄNDNING

1. Anslut strömkabeln till ett lämpligt eluttag.
2. Tryck på knappen "POWER" (ström) för att starta fläkten. Fläkten startar med låg hastighet och LED-lampa "LOW" (Låg) tänds.
3. Tryck på knappen "SPEED" (Hastighet) för att välja önskad hastighet från "LOW (Låg) → MED (Medel) → HIGH (Hög) → LOW (Låg)"... Den aktuella hastighetens LED-lampa tänds.
4. Tryck på knappen "TIMER" för att välja önskad drifttid från "0.5 h (0,5 timme) → 1 h (1 timme) → 1.5 h (1,5 timme) → 2 h (2 timmar) → 2.5 h (2,5 timmar) → 3 h (3 timmar) → 3.5 h (3,5 timmar) → 4 h (4 timmar) → 4.5 h (4,5 timmar) → 5 h (5 timmar) → 5.5 h (5,5 timmar) → 6 h (6 timmar) → 6.5 h (6,5 timmar) → 7 h (7 timmar) → 7.5 h (7,5 timmar) → ingen timer → 0.5 h (0,5 timme)" ... Den aktuella timertidens LED-lampa tänds.
5. Om du vill aktivera svängningsfunktionen, tryck på knappen "OSC" (Sväng). Tryck på knappen igen för att stänga av svängningen. Svängningsvinkel: 0-70 °
6. Efter användning, tryck på knappen "POWER" (ström) för att stänga av apparaten och koppla sedan ifrån den.



**OBS!** Denna enhet har en fjärrkontroll. Ett batteri (CR2025) ska installeras. Fjärrkontrollens knappfunktioner är samma som på kontrollpanelens knappar.

## RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

**VARNING:** KOPPLA ALLTID UR PRODUKTEN FRÅN ELUTTAGET INNAN RENGÖRING.

1. Använd inte produkten i oljiga eller smutsiga miljöer, eftersom lufthålen då kan blockeras.
2. Rengör plastdelarna med mild tvål och en fuktig trasa eller svamp.
3. **Sänk aldrig ner produkten i vatten (kan orsaka kortslutning).** För att rengöra produkten ska du torka av den med en fuktig trasa och sedan torka den noggrant. Koppla alltid ur elsladden först.
4. Kontrollera produktens skruvar regelbundet för att säkra att de sitter fast.
5. Förvara produkten på en sval och torr plats.

## TEKNISKA DATA

Elstandard: 220-240V ~ 50Hz

Strömförbrukning: 35W

## GARANTI OCH KUNDTJÄNST

Innan leverans genomgår våra apparater en sträng kvalitetskontroll. Om det trots detta skulle uppstå någon skada på produktionen eller vid transporten, ber vi dig att ta med apparaten tillbaka till inköpsstället. Förutom de i lag fastställda garantianspråken har köparen möjlighet att göra gällande följande anspråk på garanti:

För den köpta apparaten ges 2 års garanti, med början på inköpsdagen.

Brister som uppstår genom felaktig hantering av apparaten och fel som uppstår genom ingrepp och reparationer av tredje man eller montering av främmande delar, omfattas ej av vår garanti. Behåll alltid ditt kvitto då det är din garanti vid eventuell reklamation. Skador som uppstår p.g.a. att instruktionsmanualen inte följs ogiltigförklarar garantin och om detta leder till påföljande skador så kan inte vi hållas ansvariga. Vi kan inte hållas ansvariga för materiella skador eller personskador som orsakas av felaktig användning eller om inte säkerhetsföreskrifterna följs. Skador på tillbehören innebär inte per automatik ersättning av hela apparaten. I sådana fall ska du kontakta vår kundservice. Trasigt glas och trasiga plastdelar innebär alltid en kostnad. Defekter på förbrukningsartiklar eller slitdelar och även skador orsakade av rengöring, underhåll eller byte av tidigare nämnda delar täcks inte av garantin och ska således betalas av ägaren.

## MILJÖVÄNLIG KASSERING



Återvinning – EU-direktiv 2012/19/EU

Denna markering indikerar att produkten inte får kastas tillsammans med övrigt hushållsavfall. För att förhindra eventuell skada på miljön eller människors hälsa på grund av okontrollerad avfallshantering, återvinns de på ett ansvarsfullt sätt som främjar en hållbar återanvändning av materiella resurser. För att återlämna den använda enheten, använd retur- och insamlingsystem eller kontakta återförsäljaren där produkten var köpt. De kan ta denna produkt för miljösäker återvinning.



**BATTERIET MÅSTE ÅTERVINNAS ELLER KASSERAS PÅ ETT KORREKT SÄTT. FÅR INTE ÖPPNAS.**

**FÅR INTE KASSERAS I ÖPPEN ELD ELLER KORTSLUTAS.**

# ERP-information (SE)

Leverantör: Emerio International AB  
Smedjegatan 6  
131 54 Nacka  
Sweden

Deklarerar att produkten som beskrivs nedan:

## Informationskrav

Information för att identifiera TFN-123015 som informationen är relaterad till			
[Tornfläkt]			
Beskrivning	Symbol	Värde	Enhet
Fläktens maximala flödeshastighet	F	2.7	m <sup>3</sup> /min
Fläkt ineffekt	P	27.72	W
Servicevärde	SV	0.10	(m <sup>3</sup> /min)/W
Strömförbrukning i standbyläge	P <sub>SB</sub>	0.33	W
Fläktens ljudeffektnivå	L <sub>WA</sub>	55.7	dB (A)
Maximal lufthastighet	c	2.00	meter/sek
Mätstandard för servicevärde	(EU) No 206/2012 + (EU) 2016/2282 EN ISO 5801:2017 EN 50564:2011 EN 60704-1:2010+A11:2012 EN 60704-2-7:1998		
Kontaktinformation för att erhålla ytterligare information	Emerio International AB Smedjegatan 6 131 54 Nacka Sweden		

Uppfyller kraven i EU-rådets direktiv:

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr. 206/2012 från 6 mars 2012 och ändring av KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) 2016/2282 för genomförande av Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/125/EG gällande krav på ekodesign för luftkonditioneringsapparater och komfortfläktar

För information till kunden för hur man installerar, använder och underhåller produkten, WEEE-information, vänligen kontrollera bruksanvisningen som är inkluderad i förpackningen.

## **GEBRUIKSAANWIJZING**

Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig voor u het apparaat met de stroomtoevoer verbindt om schade ten gevolge van foutief gebruik te vermijden. Heb bijzondere aandacht voor de veiligheidsinformatie. Als u het apparaat aan derden doorgeeft, geef dan ook deze gebruiksaanwijzing door.

**WAARSCHUWING** – wanneer u elektrische apparaten gebruikt, dient u altijd de standaard veiligheidsvoorzorgen in acht te nemen om het gevaar voor brand, elektrische schok en letsels te vermijden.

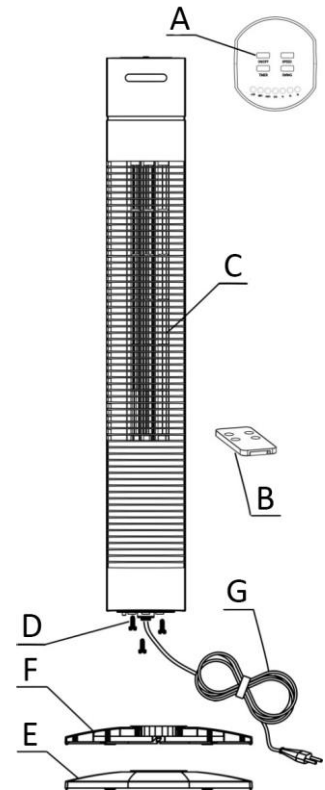
## **VEILIGHEIDSINFORMATIE**

1. Dit toestel mag gebruikt worden door kinderen vanaf de leeftijd van 8 jaar en door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of met gebrek aan ervaring of kennis, indien zij onder het toezicht staan of gebruiksinstructies voor het veilig gebruik van dit toestel gekregen hebben en de mogelijke gevaren begrijpen.
2. Kinderen mogen niet met dit toestel spelen.
3. Kinderen die niet onder toezicht staan, mogen dit apparaat niet reinigen of onderhouden.
4. Als het stroomsnoer beschadigd is, dan moet het vervangen worden door de fabrikant, diens dealer of een gekwalificeerde technicus om risico's te voorkomen.
5. Foute bediening en ongepaste behandeling kunnen het toestel beschadigen en verwondingen toebrengen aan de gebruiker.
6. Als het toestel fout bediend of ongepast behandeld wordt, kan de producent niet aansprakelijk gesteld worden voor schade die zich kan voordoen.
7. Dompel het toestel of de stekker niet onder in water of andere vloeistoffen. Elektrische schokken zijn levensgevaarlijk! Als het toestel of de stekker in water ondergedompeld is, neem onmiddellijk de stekker uit het

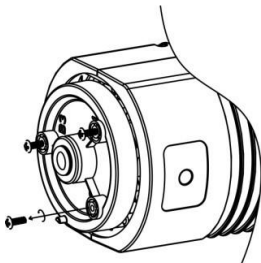
- stopcontact en laat het toestel controleren door een expert, alvorens het opnieuw te gebruiken.
8. Gebruik het toestel niet als het voedings snoer of de stekker tekenen van schade vertonen, of als het toestel gevallen is of als het op een andere manier beschadigd is. In dergelijke gevallen dient het toestel naar een specialist gebracht te worden voor controle, en indien nodig, herstellingen.
  9. Raak de stekker niet aan met natte handen en haal hem niet uit het stopcontact door aan het voedings snoer te trekken.
  10. Laat het voedings snoer niet hangen over scherpe randen en zorg ervoor dat het nergens tussen geklemd raakt.
  11. Hou het toestel uit de buurt van vochtigheid en bescherm het tegen waterdruppels.
  12. Hou het toestel uit de buurt van hete voorwerpen (bijv. kookplaten) en open vlammen.
  13. Houd het apparaat en snoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
  14. Gebruik dit toestel op een vlak, droog en warmtebestendig oppervlak.
  15. Laat het toestel niet achter zonder toezicht, als het in gebruik is.
  16. Berg het toestel niet op in open lucht en gebruik het niet buitenshuis.
  17. Bewaar het toestel op een droge plaats, ontoegankelijk voor kinderen (in zijn verpakking).
  18. Steek uw vingers of andere voorwerpen niet door de beschermingsroosters van de ventilator als de ventilator aan het werken is.
  19. Het toestel dient volledig gemonteerd te worden, alvorens gebruik.
  20. Wees voorzichtig met lang haar! Het kan in de ventilator draaien door de luchtturbulentie.
  21. Richt de luchtstroom niet te lang naar personen.
  22. De rotorbeschermer mag niet uit elkaar worden gehaald/geopend om de rotorbladen te reinigen.

## BESCHRIJVING VAN DE ONDERDELEN

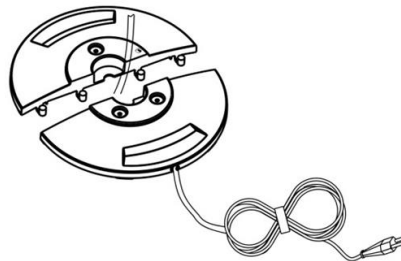
- A. Bedieningspaneel
- B. Afstandsbediening
- C. Romp
- D. Schroeven
- E. Voorste voetstuk
- F. Achterste voetstuk
- G. Snoer



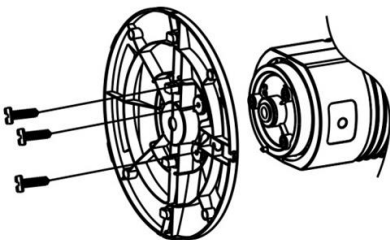
## MONTAGE



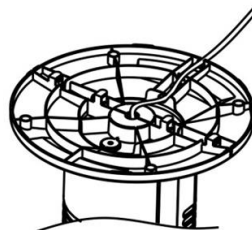
1



2



3



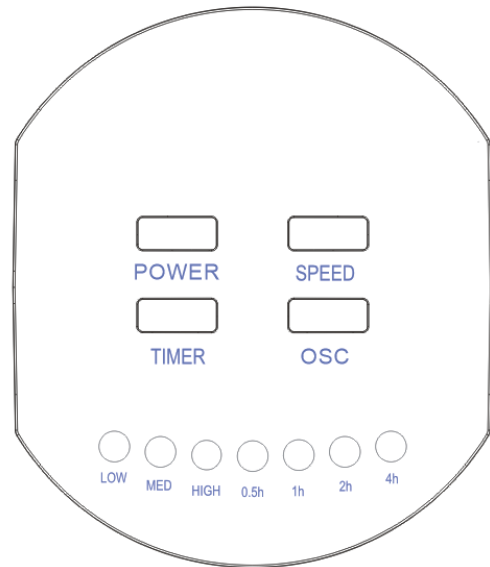
4

1. Draai de 3 schroeven uit de draaiplaat.
2. Maak de voorste en achterste basis aan elkaar vast.
3. Lijn de basis af met de draaiplaat en draai dan in de 3 schroeven.
4. Druk het stroomsnoer in de snoergeleider.



## WERKING

1. Steek de stekker in een gepast stopcontact.
2. Druk op de knop "POWER" (aan/uit) om de ventilator in te schakelen. De ventilator werkt op de lage snelheid en het LED-lampje "LOW" brandt.
3. Druk herhaaldelijk op de "SPEED" knop om uw gewenste snelheid te kiezen: "LOW (LAAG) → MED (MIDDEL) → HIGH (HOOG) → LOW (LAAG) ..." Het overeenkomstig LED-lampje brandt.
4. Druk op de "TIMER" knop om uw gewenste werkingstijd te kiezen: "0,5 u → 1 h → 1,5 u → 2 h → 2,5 u → 3 h → 3,5 u → 4 h → 4,5 u → 5 u → 5,5 u → 6 u → 6,5 u → 7 u → 7,5 u → geen timer → 0,5 u ...", "h" staat voor "hour" (uur). De overeenkomstige LED-lampjes branden.
5. Als u de oscillatiefunctie wilt activeren, druk op de "OSC" knop. Druk opnieuw op de knop om de oscillatiefunctie uit te schakelen. Oscillatiehoek: 0-70°
6. Na gebruik, druk op de knop "POWER" (aan/uit) om het apparaat uit te schakelen en haal de stekker vervolgens uit het stopcontact.



**OPMERKING:** Dit apparaat is voorzien van een afstandsbediening. Deze werkt op één CR2025 batterij. De functies van de knoppen op de afstandsbediening zijn dezelfde als de knoppen op het bedieningspaneel.

## ONDERHOUD EN REINIGING

**LET OP:** TREK ALTIJD EERST DE STEKKER UIT DE CONTACTDOOS VOOR U HET APPARAAT REINIGT.

1. Gebruik het apparaat niet in vettige of vuile plaatsen aangezien de luchtinlaten geblokkeerd kunnen raken.
2. Reinig de kunststof onderdelen met zachte zeep en een vochtige doek of spons.
3. **Dompel het apparaat nooit onder in water (gevaar voor kortsluiting).** Om het apparaat te reinigen, dient u het met een vochtige doek af te vegen en dan zorgvuldig te laten drogen. Trek altijd eerst de stekker uit de contactdoos.
4. Controleer regelmatig de schroeven op het product om te verzekeren dat ze stevig zijn vastgemaakt.
5. Bewaar het product op een droge, koele plaats.

## TECHNISCHE GEGEVENS

Bedrijfsspanning: 220-240V ~ 50Hz

Opgenomen vermogen: 35W

## GARANTIE EN KLANTENSERVICE

Vóór de levering worden onze apparaten streng gecontroleerd. Indien het toestel ondanks alle zorg bij de productie of tijdens het transport beschadigd werd, moet u het naar de handelaar terugbrengen. Naast het wettelijke recht op waarborg heeft de klant recht op de volgende garantieclaim:

Wij geven een garantie van 2 jaar op het toestel, te beginnen met de koopdatum. Indien u een defect product heeft, kunt u rechtstreeks terug gaan naar het aankooppunt.

Gebreken die het gevolg zijn van ondeskundig gebruik van het toestel, fouten tijdens ingrepen en reparaties door derden of door de inbouw van vreemde onderdelen, vallen niet onder deze garantie. Bewaar altijd uw aankoopnota, zonder aankoopnota kunt u geen aanspraak maken op enige vorm van garantie. Bij schade veroorzaakt door het niet opvolgen van de gebruiksaanwijzing vervalt het recht op garantie. Voor vervolgschade die hieruit ontstaat kunnen wij niet verantwoordelijk gehouden worden. Voor materiële schade of persoonlijk letsel veroorzaakt door ondeskundig gebruik of het niet opvolgen van de veiligheidsvoorschriften zijn wij niet

aansprakelijk. In dergelijke gevallen vervalt iedere aanspraak op garantie. Schade aan accessoires of onderdelen betekend niet dat het gehele apparaat zal worden vervangen. Afgebroken glazen of kunststof onderdelen of accessoires vallen niet onder de garantie en zullen tegen vergoeding vervangen kunnen worden. Defecten aan hulpstukken of aan slijtage onderhevige onderdelen, alsmede reiniging, onderhoud of de vervanging van slijtende delen vallen niet onder de garantie en zullen dus in rekening gebracht worden.

#### MILIEUVRIENDELIJKE AFVALVERWERKING



Recycling – Europese Richtlijn 2012/19/EU

Deze markering betekent dat dit product niet samen met ander huishoudelijk afval mag worden afgedankt. Om het milieu en de volksgezondheid niet in gevaar te brengen en het hergebruik van grondstoffen te bevorderen, moet dit product op verantwoorde wijze worden afgevoerd. Lever verbruikte apparatuur a.u.b. in bij de hiervoor bestemde inzamelpunten of bij de winkel waar het product was aangeschaft. Zij zullen dit product accepteren voor milieuvriendelijke afvalverwerking.



**RECYCLE OF GOOI DE BATTERIJ OP EEN JUISTE MANIER WEG. NIET OPENEN. NIET IN VUUR**

**GOOIEN OF KORTSLUITEN.**

# ERP-informatie (NL)

Leverancier: Emerio International AB  
Smedjegatan 6  
131 54 Nacka  
Sweden

Verklaart dat onderstaand vermeld product:

## Informatie-eisen

Informatie voor het identificeren van de TFN-123015 waarop de informatie betrekking heeft [Torenventilator]			
Beschrijving	Symbool	Waarde	Eenheid
Maximale stroomsnelheid van ventilator	F	2.7	m <sup>3</sup> /min
Ingangsvermogen ventilator	P	27.72	W
Servicewaarde	SV	0.10	(m <sup>3</sup> /min)/W
Stroomverbruik in stand-by	P <sub>SB</sub>	0.33	W
Geluidsvermogeniveau van ventilator	L <sub>WA</sub>	55.7	dB(A)
Maximale lichtsnelheid	c	2.00	meter/sec
Meetstandaard voor servicewaarde	(EU) No 206/2012 + (EU) 2016/2282 EN ISO 5801:2017 EN 50564:2011 EN 60704-1:2010+A11:2012 EN 60704-2-7:1998		
Contactgegevens voor meer informatie	Emerio International AB Smedjegatan 6 131 54 Nacka Sweden		

Voldoet aan de eisen van de Richtlijnen van de raad:

VERORDENING (EU) Nr. 206/2012 VAN DE COMMISSIE van 6 maart 2012 en VERORDENING TOT WIJZIGING (EU) 2016/2282 VAN DE COMMISSIE ter uitvoering van Richtlijn 2009/125/EU van het Europees Parlement en de Raad betreffende de eisen inzake het ecologisch ontwerp voor airconditioners en ventilatoren

Voor informatie voor de consument over de installatie, de werking en het onderhoud van het product en de AEEA-informatie, raadpleeg de gebruiksaanwijzing die zich in de verpakking bevindt.

## KÄYTTÖOHJEET

Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen laitteen liittämistä verkkovirtaan, jotta vältät virheellisen käytön aiheuttamat vauriot. Kiinnitä erityistä huomiota turvaohjeisiin. Jos luovutat laitteen kolmannelle osapuolelle, nämä käyttöohjeet tulee luovuttaa laitteen mukana.

**Varoitus** – Sähkölaitteita käytettäessä on aina ryhdyttävä varotoimiin tulipalon, sähköiskun ja loukkaantumisen välttämiseksi.

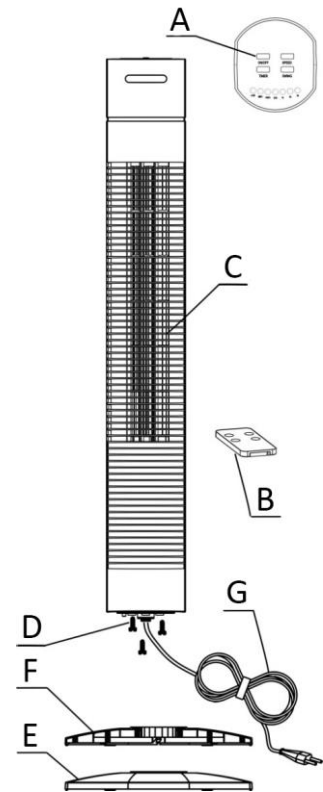
## TURVAOHJEET

1. Tätä laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset sekä henkilöt, joilla on alentuneet fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa mikäli heitä valvotaan tai heille on annettu ohjeita laitteen turvallisesta käytöstä ja he ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät riskit.
2. Lapset eivät saa leikkiä laitteella.
3. Lapset eivät saa suorittaa puhdistusta tai huoltoa ilman valvontaa.
4. Jos virtajohto on vaurioitunut, se on korvattava valmistaja, sen palvelun agentti tai muu vastaava koulutettu henkilö, jotta vältetään vaara.
5. Virheellinen käyttö ja huolimaton käsittely voivat johtaa laitteen vioittumiseen ja käyttäjän loukkaantumiseen x.
6. Jos laitetta käytetään tai käsitellään väärin, valmistaja ei ole vastuussa mistään mahdollisesti aiheutuvasta vahingosta.
7. Älä upota laitetta tai pistoketta veteen tai muuhun nesteeseen. Siitä aiheutuu sähköiskun aiheuttama hengenvaara! Jos laite kuitenkin sattuisi putoamaan veteen, irrota pistotulppa välittömästi pistorasiasta ja toimita laite asiantuntijan tarkastettavaksi, ennen kuin käytät sitä uudestaan.

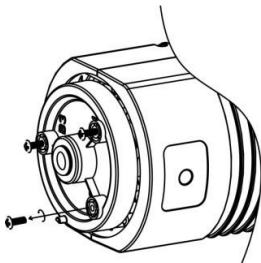
8. Älä käytä laitetta, jos liitosjohdossa tai pistokkeessa on merkkejä vauriosta, jos laite on pudonnut lattialle tai se on vaurioitunut muulla tavalla. Toimita tällaisissa tapauksissa laite asiantuntijalle tarkastusta ja korjausta varten, jos tarpeen.
9. Älä koskaan irrota pistoketta pistorasiasta vetämällä sähköjohtoa tai käsiesi ollessa märät.
10. Varmista, että sähköjohto ei riipu terävien kulmien päällä tai pääse juuttumaan.
11. Pidä laite poissa kosteudesta ja suojaa se roiskeilta.
12. Pidä laite erossa kuumista esineistä (esim. liesistä) ja avoliekeistä.
13. Pidä laite se ja sen johto poissa alle 8-vuotiaiden lasten ulottuvilta.
14. Käytä laitetta tasaisella, kuivalla ja lämpöä kestäväällä pinnalla.
15. Älä jätä laitetta koskaan valvomatta sen käydessä.
16. Älä säilytä tai käytä laitetta avotiloissa.
17. Säilytä laite kuivassa paikassa, lasten ulottumattomissa (paketissaan).
18. Älä koskaan työnnä sormia tai muita esineitä ritilän (tuulettimen suojan) läpi tuulettimen käydessä.
19. Laite on koottava täysin ennen käyttöä.
20. Varo pitkiä hiuksia! Ne voivat tarttua tuulettimeen ilmavirran imeminä.
21. Älä osoita ilmavirtaa ihmisiä kohden pitkäksi aikaa.
22. Roottorin suojusta ei saa purkaa/avata roottorin lapoja puhdistettaessa.

## OSIEN KUVAUS

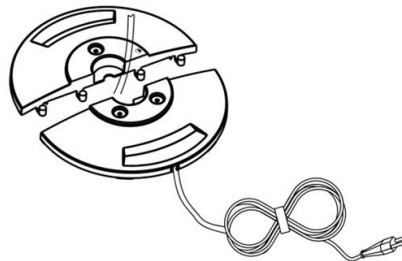
- A. Hallintapaneeli
- B. Kaukosäädin
- C. Runko
- D. Ruuvit
- E. Jalustan etuosa
- F. Jalustan takaosa
- G. Virtajohto



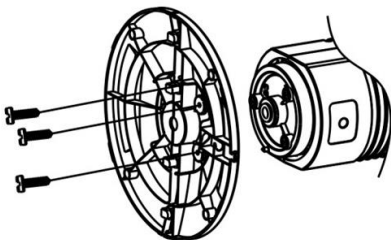
## KOKOAMINEN



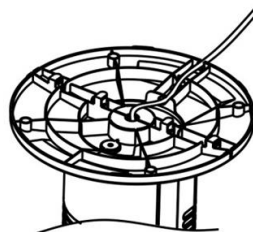
1



2



3

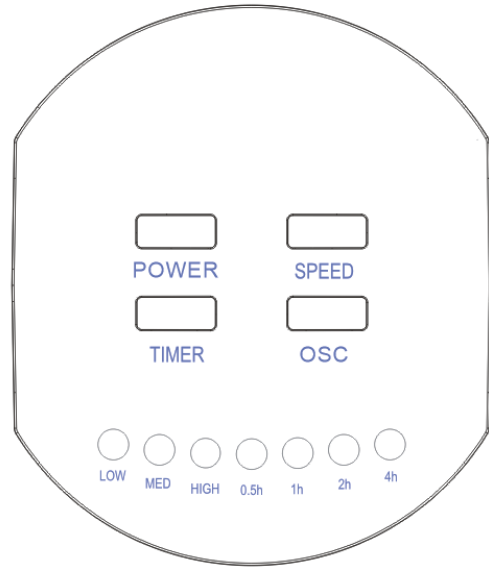


4

1. Irrota 3 ruuvia kääntölavasta.
2. Kiinnitä jalustan etu- ja takaosa toisiinsa.
3. Linjaa jalusta kääntölevyyn ja kiinnitä 3 ruuvia.
4. Aseta virtajohto sille tarkoitettuun aukkoon.

## KÄYTTÄMINEN

1. Kytke virtajohto sopivaan pistorasiaan.
2. Käynnistä tuuletin painamalla "POWER" (virta) -painiketta.  
Tuuletin käynnistyy alhaisella nopeudella ja LED-merkkivalo palaa
3. Paina painiketta "NOPEUS" halutun nopeuden valitsemiseksi "HIDAS → KESKINOPEA → NOPEA → HIDAS ..." Vastaava LED-merkkivalo palaa.
4. Painamalla painiketta "AJASTIN" voit valita haluamasi toiminta-ajan "0,5 t → 1 t → 1,5 t → 2 t → 2,5 t → 3 t → 3,5 t → 4 t → 4,5 t → 5 t → 5,5 t → 6 t → 6,5 t → 7 t → 7,5 t → ei ajastinta → 0,5 t ..." ("h" tarkoittaa "tuntia").  
Vastaavat LED-merkkivalot palavat.
5. Jos haluat aktivoida kääntyilytoiminnon, paina painiketta "OSC" (KÄÄNTYILY). Kääntyilytoiminto menee pois päältä, kun painat painiketta uudelleen. Kääntyilykulma: 0–70°
6. Kytke laite käytön jälkeen pois päältä painamalla "POWER" (virta) -painiketta ja irrottamalla sitten pistoke pistorasiasta.



**HUOMAA:** Tässä laitteessa on kaukosäädin. Siihen on asennettu yksi CR2025-paristo. Kaukosäätimen painikkeiden toiminnot vastaavat ohjauspaneelin painikkeiden toimintoja.

## HOITO JA PUHDISTUS

**VAROITUS:** IRROTA TUOTE PISTORASIESTA AINA ENNEN SEN PUHDISTAMISTA.

1. Älä käytä tuotetta öljyisissä paikoissa, sillä ilmareiät saattavat tukkeutua.
2. Puhdista muoviosat laimealla saippualla ja kostealla liinalla tai sienellä.
3. **Älä koskaan upota laitetta veteen (oikosulun vaara).** Voit puhdistaa laitteen pyyhkimällä sitä kostealla liinalla ja kuivaamalla sen huolella. Irrota aina ensin sähköpistoke.
4. Tarkista tuotteen ruuvit säännöllisesti ja varmista, että ne ovat kireällä.
5. Varastoi tuote viileään, kuivaan paikkaan.

## TEKNISIÄ TIEDOT

Käyttöjännite: 220-240V ~ 50Hz

Virrankulutus: 35W

## TAKUU JA ASIAKASPALVELU

Laitteet tarkastetaan huolellisesti, ennen kuin ne toimitetaan jälleenmyyntiin. Jos laite on kaikesta huolimatta vioittunut tuotannon tai kuljetuksen aikana, palauta se jälleenmyyjälle. Laissa säädettyjen oikeuksien lisäksi ostajalla on oikeus seuraaviin takuukorvauksiin:

Laitteella on 2 vuoden takuu ostopäivästä lukien. Viallisen tuotteen voi palauttaa suoraan ostopaikkaan.

Takuu ei kata vikoja, jotka aiheutuvat laitteen virheellisestä käsittelystä, ulkopuolisten suorittamista muutoksista tai korjauksista tai muiden kuin alkuperäisosien asentamisesta laitteeseen.

Säilytä aina ostokuitti, sillä ilman kuittia et voi vaatia takuukorvauksia. Takuu ei kata vikoja ja niistä aiheutuneita esine- tai henkilövahinkoja, jos ne ovat seurausta käyttöohjeiden noudattamatta jättämisestä. Myöskään valmistaja ei ole tällöin vastuussa. Lisävarusteiden vioittuminen ei oikeuta koko laitteen vaihtamiseen. Kyseisissä tapauksissa kannattaa ottaa yhteyttä valmistajan asiakaspalveluun. Rikkoontuneiden lasi- tai muoviosien korjaus tai vaihto ei kuulu takuuseen. Kulumien osien vikojen korjaus, puhdistus, huolto ja vaihto eivät kuulu takuuseen.

## YMPÄRISTÖYSTÄVÄLLINEN HÄVITTÄMINEN



Kierrätys – eurooppalainen direktiivi 2012/19/EY

Tämä merkintä ilmaisee, että tätä tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteiden mukana. Jotta jätteiden virheellisestä hävittämisestä ei aiheutuisi vaaraa ympäristölle tai terveydelle, kierrätä tuote vastuullisesti. Siten edistät myös uusiutumattomien luonnonvarojen kestävää uudelleenkäyttöä.

Kierrätä tuote toimittamalla se sähkö- ja elektroniikkaromua vastaanottavaan kierrätyspisteeseen tai liikkeeseen, josta ostit sen. Siten varmistat, että se kierrätetään turvallisesti.



**PARISTOT TULEE VIEDÄ KIERRÄTYKSEEN TAI HÄVITTÄÄ ASIANMUKAISESTI. ÄLÄ AVAA. ÄLÄ HEITÄ ROSKIIN TAI TULEEN TAI OIKOSULJE NIITÄ.**



# ERP-tiedot (FI)

Tavarantoimittaja: Emerio International AB  
Smedjegatan 6  
131 54 Nacka  
Sweden

Ilmoittaa, että alla kuvattu tuote:

## Tietovaatimukset

Tiedot sen TFN-123015 yksilöimiseksi, joita tiedot koskevat: [Tornituuletin]			
Kuvaus	Symboli	Arvo	Yksikkö
Tuulettimen enimmäisilmavirta	F	2.7	m <sup>3</sup> /min
Tuulettimen ottoteho	P	27.72	W
Käyttöarvo	SV	0.10	(m <sup>3</sup> /min)/W
Tehonkulutus valmiustilassa	P <sub>SB</sub>	0.33	W
Tuulettimen äänitehotaso	L <sub>WA</sub>	55.7	dB (A)
Suurin ilman nopeus	c	2.00	m/s
Käyttöarvon mittaustandardi	(EU) No 206/2012 + (EU) 2016/2282 EN ISO 5801:2017 EN 50564:2011 EN 60704-1:2010+A11:2012 EN 60704-2-7:1998		
Yhteyshenkilöt, joilta saa lisätietoja	Emerio International AB Smedjegatan 6 131 54 Nacka Sweden		

Täyttää neuvoston direktiivien vaatimukset:

KOMISSION ASETUS (EU) N:o 206/2012, annettu 6 päivänä maaliskuuta 2012 ja KOMISSION ASETUS (EU) N:o 2016/2282 sen muuttamisesta ja Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2009/125/EY täytäntöön panemisesta huoneilmastointilaitteiden ja huonetuuletinten ekologista suunnittelua koskevien vaatimusten osalta

Kuluttajia koskevat tiedot tuotteen asentamisesta, käytöstä ja kunnossapidosta sekä sähkö- ja elektroniikkalaiteromua koskevat tiedot löytyvät pakkauksen mukana toimitettavasta käyttöoppaasta.

## **BRUKSANVISNING**

Les denne bruksanvisningen grundig før du kopler apparatet til strømnettet. Det forhindrer skade på grunn av uriktig bruk av apparatet. Legg spesielt merke til sikkerhetsinformasjonen. Hvis du overlater apparatet til en tredjepart, må denne bruksanvisningen også overleveres.

**ADVARSEL** – Når du bruker elektrisk verktøy må visse grunnleggende forholdsregler alltid følges for å redusere risikoen for brann, elektrisk støt og personskade.

## **SIKKERHETSINSTRUKSER**

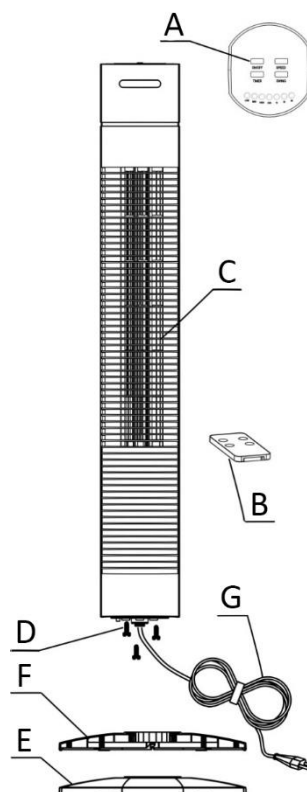
1. Dette apparatet kan bli brukt av barn fra 8 år og oppover og personer med redusert fysisk sensorisk eller mental kapasitet, eller som mangler erfaring og kunnskap, dersom de på en trygg måte under tilsyn har fått veiledning i bruk av apparatet og forstår farene som er involvert.
2. Barn må ikke leke med apparatet.
3. Rengjøring og brukervedlikehold må ikke bli utført av barn uten tilsyn.
4. Hvis strømledningen er skadet, må den erstattes av produsenten, dens service agent eller tilsvarende kvalifisert person for å unngå et hinder.
5. Uriktig bruk og håndtering av apparatet kan føre til feil på apparatet og personskade for brukeren.
6. Produsenten tar ikke ansvar for eventuelle skader som oppstår pga. uriktig bruk eller håndtering.
7. Ikke dypp apparatet eller støpslet i vann eller andre væsker. Det er fare for elektrisk sjokk! Hvis dette likevel skulle skje, må støpslet trekkes ut av stikkontakten umiddelbart, og apparatet må kontrolleres av en ekspert før det tas i bruk igjen.
8. Ikke bruk apparatet hvis strømledningen eller støpslet viser tegn på skade, hvis apparatet har ramlet ned på gulvet eller

er blitt skadet på annen måte. I slike tilfeller må apparatet tas med til en spesialist for kontroll og og nødvendig reparasjon.

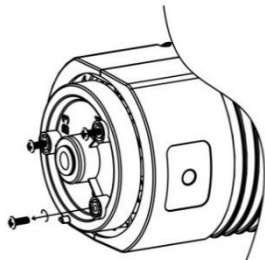
9. Trekk aldri ut støpslet fra strømkontakten ved å trekke i ledningen, eller med fuktige hender.
10. Påse at strømledningen ikke henger over skarpe kanter eller at den blokkeres.
11. Hold utstyret vekke fra fukt og beskytt det mot vannsprut.
12. Hold utstyret vekke fra varme objekter (d.v.s. kokeplater) og åpen ild.
13. Hold apparatet og strømledningen utenfor rekkevidde for barn under 8 år.
14. Bruk apparatet på en flat, tørr og varmebestandig overflate.
15. La aldri utstyret være i bruk uten tilsyn.
16. Ikke oppbevar eller bruk utstyret utendørs.
17. Oppbevar utstyret på et tørt sted, utilgjengelig for barn (i sin originalemballasje).
18. Stikk ikke fingrene eller objekter gjennom vifteskjermen når viften går.
19. Utstyret må monteres fullstendig før bruk.
20. Pass på langt hår! Det kan fanges opp av viften som følge av luftturbulensen.
21. Ikke rett luftstrømmen mot en person for lange tidsperioder.
22. Rotorbeskyttelsen skal ikke demonteres / åpnes for å rengjøre rotorbladene.

## BESKRIVELSE AV DELENE

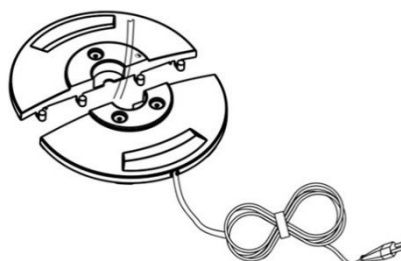
- A. Kontrollpanel
- B. Fjernkontroll
- C. Kropp
- D. Skruer
- E. Frontbunn
- F. Bakbunn
- G. Strømledning



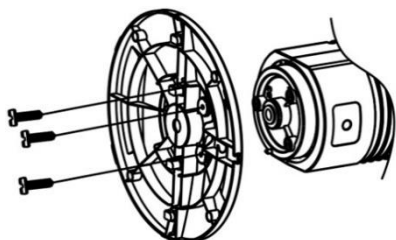
## MONTERING



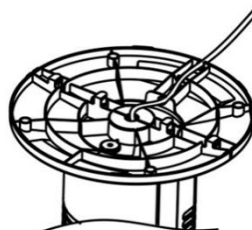
1



2



3

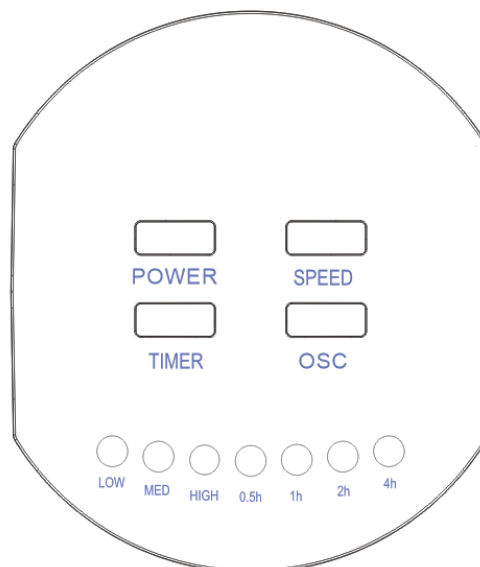


4

1. Spinn 3 skruer ut fra svingplaten.
2. Fest bak- og frontbunnen sammen.
3. Juster basen med dreieplaten, og snu den deretter inn i tre skruer.
4. Trykk strømledningen inn i linjetrekket.

## BETJENING

1. Koble strømledningen til en passende stikkontakt.
2. Trykk på knappen "POWER" for å starte viften. Viften begynner å fungere under lav hastighet, og LED-lampen på "LAV" vil lyse.
3. Trykk på knappen "SPEED" for å velge ønsket hastighet "LAV → MEDIUM → HØY → LAV..." Den tilsvarende LED-lampen vil lyse.
4. Trykk på knappen "TIMER" for å velge ønsket arbeidstid "0,5 h → 1 h → 1,5 h → 2 h → 2,5 h → 3 h → 3,5 h → 4 h → 4,5 h → 5 h → 5,5 h → 6 h → 6,5 h → 7 h → 7,5 h → ingen timer → 0,5 h..." ("h" står for "time"). De tilsvarende LED-lampene vil være på.
5. Hvis du ønsker å aktivere svingningsfunksjonen, kan du trykke på knappen "OSC". Trykk på knappen igjen, svingningsfunksjon deaktiveres. Svingningsvinkel: 0-70°
6. Etter bruk, trykk på knappen "POWER" for å slå av apparatet og trekk ut stikkontakten.



**MERK:** Denne enheten har fjernkontroll. Ett CR2025-batteri skal installeres. Funksjonene til fjernkontrollknappene er de samme som knappene på kontrollpanelet.

## STELL OG RENGJØRING

**FORSIKTIGHET:** KOBLE ALLTID PRODUKTET FRA STIKKONTAKTEN FØR DU RENGJØR DET.

1. Ikke bruk produktet i oljeholdige eller skitne områder, da ventilasjonsåpningene kan bli tilstoppet.
2. Rengjør plastdelene med en mild såpe og en fuktig klut eller svamp.
3. **Senk aldri apparatet i vann (fare for kortslutning).** For å rengjøre apparatet må du bare tørke det av med en fuktig klut og tørke det forsiktig. Ta alltid ut støpselet først.
4. Sjekk skruene på produktet med jevne mellomrom for å sikre at de er godt strammet.
5. Lagre produktet på et kjølig og tørt sted.

## TEKNISKE DATA

Driftsspenning: 220-240V ~ 50Hz

Strømforbruk: 35W

## GARANTI OG KUNDESERVICE

Før levering våre enheter er underlagt streng kvalitetskontroll. Hvis, til tross all omsorg, har skaden oppstått under produksjon eller transport, kan du returnere enheten til forhandleren. I tillegg til lovfestede rettigheter, har kjøper en opsjon til å kreve i henhold til følgende garanti.

For de kjøpte apparatet vi gir 2 års garanti, fra den dagen av salget. I denne perioden vil vi avhjelpe alle mangler gratis, som kan påviselig skyldes material- eller produksjonsfeil, ved reparasjon eller bytte.

Defekter som oppstår på grunn av feil håndtering av enheten og funksjonsfeil på grunn av inngrep og reparasjoner av tredjeparter eller montering av ikke-originale deler er ikke dekket av denne garantien.

Ta alltid vare på kvitteringen. Uten kvitteringen kan du ikke kreve noen form for garanti. Skade som skyldes at bruksanvisningen ikke er fulgt, medfører at garantien blir gjort ugyldig. Hvis dette resulterer i betydelig skade vil vi ikke kunne holdes ansvarlig for skaden. Vi kan heller ikke bli holdt ansvarlig for material - eller personalskade som skyldes feil bruk eller om instruksene i bruksanvisningen ikke er blitt ordentlig utført. Skade på tilbehør gir ikke rett til utskifting av hele apparatet. Vær vennlig, i et slikt tilfelle, å ta kontakt med din serviceavdeling. Knust glass eller brekkasje på plastikkdelene er alltid gjenstand for utskifting. Ved defekter på forbruksdeler eller deler som er utsatt for slitasje, herunder rengjøring, vil vedlikehold eller utskifting ikke være dekket av garantien og må derfor bli betalt.

## MILJØVENNLIG KASTING



Resirkulering – EU-direktiv 2012/19/EU

Dette symbolet indikerer at produktet ikke skal kastes sammen med husholdningsavfall. For å hindre mulig skade på miljø eller helse fra ukontrollert avfallshåndtering, resirkuleres det ansvarlig for å fremme bærekraftig gjenbruk av materialressurser. For å returnere din brukte enhet, bruk stedlige retur og innsamlingsystemer eller kontakt forhandleren der produktet ble kjøpt. De kan sørge for at

dette produktet blir miljømessig og trygt resirkulert.



**BATTERIET MÅ RESIRKULERES ELLER KASTES FORSVARLIG. IKKE ÅPNE. IKKE KAST ELLER BRENN ELLER KORTSLUTT.**

# ERP-informasjon (NOR)

Leverandør: Emerio International AB  
Smedjegatan 6  
131 54 Nacka  
Sweden

Erklær at produktet beskrevet nedenfor:

## Informasjonskrav

Informasjon for å identifisere TFN-123015 som informasjonen vedrører [Tårnvifte]			
Beskrivelse	Symbol	Verdi	Enhet
Maksimal vifteflyterate	F	2.7	m <sup>3</sup> /min
Vifte inngående effekt	P	27.72	W
Serviceverdi	SV	0.10	(m <sup>3</sup> /min)/W
Standby strømforbruk	P <sub>SB</sub>	0.33	W
F Vifte støynivå	L <sub>WA</sub>	55.7	dB(A)
M Maksimal lufthastighet	c	2.00	meter/sec
Målestandard for serviceverdi	(EU) No 206/2012 + (EU) 2016/2282 EN ISO 5801:2017 EN 50564:2011 EN 60704-1:2010+A11:2012 EN 60704-2-7:1998		
Kontaktinformasjon dersom du trenger mer informasjon	Emerio International AB Smedjegatan 6 131 54 Nacka Sweden		

Tilfredsstiller kravet til rådsdirektiver:

KOMMISJONENS FORORDNING (EU) nr. 206/2012 av 6. mars 2012 og Endring av KOMMISJONENS FORORDNING (EU) 2016/2282 om gjennomføring av Europaparlamentets og Europarådets direktiv 2009/125/EF med hensyn til krav til miljøvennlig design for klimaanlegg og komfortvifter

Når det gjelder informasjon til forbrukerne om hvordan man installerer, bruker og vedlikeholder produktet, WEEE-informasjon, se bruksanvisningen som følger med emballasjen.

## **BRUGSANVISNING**

Denne brugsanvisning skal gennemlæses omhyggeligt, før affugteren tilsluttes strøm, så man undgår beskadigelser på grund af forkert brug. Vær især opmærksom på informationen om sikkerhed. Hvis du giver affugteren til en anden, skal brugsanvisningen følge med.

**ADVARSEL** – Ved brug af elværktøjer bør man altid følge de grundlæggende sikkerhedsregler for at reducere risikoen for brand, elektrisk stød og personskade.

## **INFORMATION OM SIKKERHED**

1. Dette apparat kan bruges af børn fra 8 år og op samt personer med nedsatte fysiske, sansemæssige eller mentale kapaciteter eller med mangel på erfaring og kendskab, hvis de har været under opsyn eller har modtaget vejledning i apparatets sikre brug og forstår de dertilhørende farer.
2. Børn må ikke leget med apparatet.
3. Rengøring og bruger-vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.
4. Hvis strømkablet er beskadiget, skal den udskiftes af fabrikanten, dennes servicetekniker eller tilsvarende kvalificeret person for at undgå en fare.
5. Forkert betjening og behandling kan resultere i fejlfunktion eller personskade.
6. I tilfælde af forkert brug eller behandling accepteres intet ansvar for eventuel beskadigelse.
7. Affugteren og stikket må ikke neddyppes i vand eller anden væske. Det indebærer livsfare på grund af elektrisk stød! Men hvis det sker, skal stikket straks tagets ud af stikkontakten, og man skal få apparatet kontrolleret, før det bruges igen.
8. Brug ikke apparatet, hvis ledningen eller stikket viser tegn

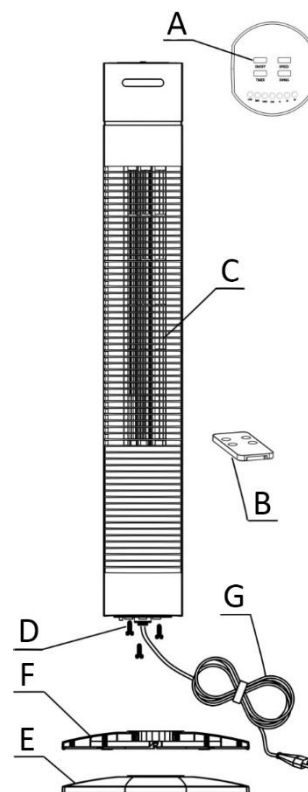


på beskadigelse, hvis apparatet er blevet tabt på gulvet eller på anden måde er beskadiget. I så tilfælde skal apparatet tages med til en autoriseret el-installatør, som kan kontrollere og om nødvendigt reparere det.

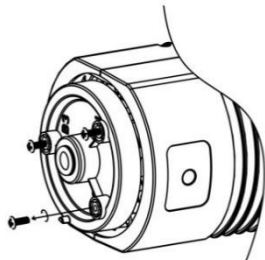
9. Træk aldrig stikket ud af lysnetkontakten ved at trække i selve kablet - eller med fugtige hænder.
10. Kontrollér, at strømforsyningskablet ikke hviler på skarpe kanter eller hænger fast i genstande.
11. Hold produktet på afstand af fugt, og beskyt det mod væskestænk.
12. Hold produktet på afstand af varme genstande (fx kogeplader) og åben ild.
13. Produktet og dets snor skal opbevares utilgængeligt for børn under 8 år.
14. Brug produktet på en flad, tør og varmeresistent overflade.
15. Efterlad aldrig produktet uden opsyn under brug.
16. Produktet må ikke opbevares eller anvendes i det fri.
17. Opbevar produktet på et tørt sted, utilgængeligt for børn (i den tilhørende emballage).
18. Indfør aldrig fingre eller andre genstande gennem gitrene (ventilatorskærmene), når ventilatoren kører.
19. Inden ibrugtagning skal produktet samles fuldstændigt.
20. Pas på langt hår! Man risikerer, at det indfanges i ventilatoren pga. luftturbulensen.
21. Ret aldrig den udblæsende luft mod mennesker i længere perioder ad gangen.
22. Rotorskærmen må ikke tages af/åbnes, for at rengøre rotorbladene.

## BESKRIVELSE AF KOMPONENTER

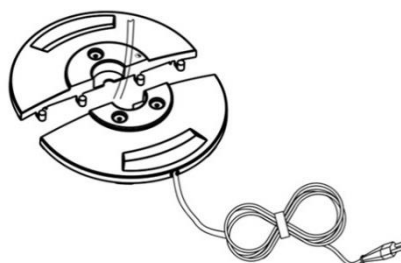
- A. Betjeningspanel
- B. Fjernbetjening
- C. Kabinet
- D. Skruer
- E. Forfod
- F. Bagfod
- G. Ledning



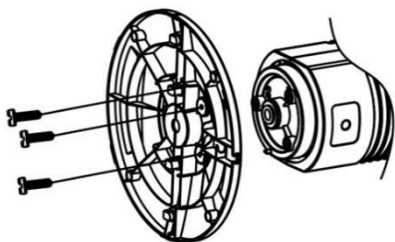
## SAMLING



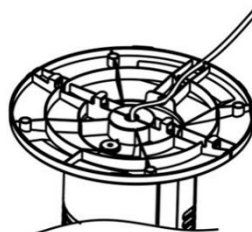
1



2



3

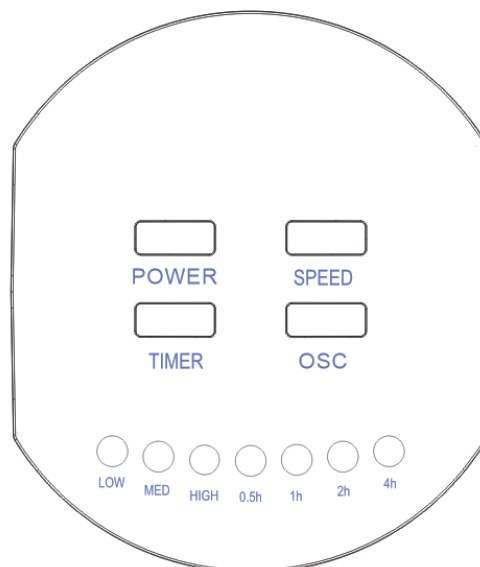


4

1. Løsn de 3 skruer i drejepladen.
2. Sæt for- og bagfoden på.
3. Sørg for, at foden passer med drejepladen, og skru derefter de 3 skruer i.
4. Tryk ledningen ind i rillen til ledningen .

## BETJENING

1. Slut ledningen til en passende stikkontakt.
2. Tryk på tænd/sluk-knappen, for at starte ventilatoren. Ventilatoren begynder at køre på lav hastighed, og lysindikatoren til "LAV" lyser.
3. Tryk på knappen "STYRKE" for, at vælge den ønskede styrke "LAV → MED → HØJ → LAV..." Den tilsvarende lysindikator lyser.
4. Tryk på knappen "TIMER" for, at vælge den ønskede driftstid "0,5 h → 1 h → 1,5 h → 2 h → 2,5 h → 3 h → 3,5 h → 4 h → 4,5 h → 5 h → 5,5 h → 6 h → 6,5 h → 7 h → 7,5 h → ingen timer → 0,5 h..." ("h" står for "time"). Den tilsvarende lysindikator lyser.
5. Hvis du vil aktivere drejefunktionen, skal du trykke på knappen "OSC". Tryk på knappen igen, hvorefter drejefunktionen deaktiveres. Drejevinkel: 0-70°
6. Efter brug skal du trykke på tænd/sluk-knappen for, at slukke for apparatet og træk derefter stikket ud.



**BEMÆRK:** Denne enhed har en fjernbetjening. Der skal sættes ét CR2025-batteri i fjernbetjeningen. Fjernbetjeningens knapper virker på samme måde som knapperne på betjeningspanelet.

## PLEJE OG RENGØRING

**FORSIGTIG:** SØRG FOR, AT TRÆKKE STIKKET UD AF STIKKONTAKTEN INDEN RENGØRING.

1. Brug ikke produktet i fedtede eller snavsede områder, da ventilationsåbningerne kan blive tilstoppet.
2. Rengør plastdelene med en mild sæbe og en fugtig klud eller svamp.
3. **Apparatet må aldrig puttes i vand (fare for kortslutning).** For at rengøre apparatet, skal du kun tørre det af med en fugtig klud og derefter tørre det forsigtigt af. Træk altid stikket ud først.
4. Kontroller med jævne mellemrum skruerne på produktet for at sikre, at de sidder er spændt ordentligt fast.
5. Opbevar apparatet på et køligt og tørt sted.

## TEKNISKE DATA

Driftsspænding: 220-240V ~ 50Hz

Strømforbrug: 35W

## GARANTI OG KUNDESERVICE

Før vores apparater leveres, undergår de en streng kvalitetskontrol. Skulle du på trods af al vores umagen modtage et produkt med en skade fra fremstilling eller transport, bedes du levere det tilbage til din forhandler. Udover de obligatoriske juridiske rettigheder, kan køberen også stille krav under vilkårene i den følgende garanti: Vi giver 2 års garanti på det købte produkt, begyndende på salgsdagen. Hvis du har et defekt produkt, kan du henvende dig direkte ved salgsstedet.

Denne garanti dækker ikke defekter som opstår som konsekvens af forkert håndtering eller fejl som følge af manipulation og reparationer udført af tredjeparter, eller montering af ikke-originale dele. Gem altid din kvittering, da du uden kvitteringen ikke kan gøre krav på nogen form for garanti. Skader som opstår fordi brugervejledningen ikke følges, medfører at garantien bortfalder, og hvis dette har efterfølgende skader, er vi ikke ansvarlige på nogen måde. Vi kan heller ikke holdes ansvarlige for materielle eller personskade forårsaget af forkert brug, hvis brugervejledningen ikke følges korrekt. Skade på tilbehør betyder ikke at hele apparatet bliver erstattet. I sådanne tilfælde bedes du rette henvendelse til vores serviceafdeling. Brud på glas og plastdele erstattes altid mod betaling. Defekter på forbrugsartikler eller dele som er udsat for slidtage, samt rengøring, vedligeholdelse eller erstatning af disse dele er ikke dækket af garantien, og der bliver opkrævet betaling for sådanne tjenester.

## MILJØVENLIG BORTSKAFFELSE



Genbrug – EU direktiv 2012/19/EU

Denne markering betyder at dette produkt ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. skader på miljøet eller menneskers sundhed som følge af ukontrolleret bortskaffelse af affald, skal det genbruges ansvarligt med henblik på bæredygtig genanvendelse af materialeressourcer. Til returnering af den brugte enhed skal man benytte retur- og indsamlingssystemerne eller kontakte den forhandler, hvor produktet blev købt. De kan modtage dette produkt med henblik på miljømæssig sikker genbrug.



**BATTERIET SKAL GENBRUGES ELLER BORTSKAFFES KORREKT. MÅ IKKE ÅBNES. MÅ IKKE BRÆNDES ELLER KORTSLUTTES.**

# Oplysninger om energi-relaterede produkter (DK)

Leverandør: Emerio International AB  
Smedjegatan 6  
131 54 Nacka  
Sweden

Erklærer, at produktet beskrevet nedenfor:

## Oplysningskrav

<b>Oplysninger til identifikation af TFN-123015 som oplysningerne vedrører</b> <b>[Tårnventilator]</b>			
<b>Beskrivelse</b>	<b>Symbol</b>	<b>Værdi</b>	<b>Enhed</b>
Max ventilator-flowhastighed	F	2.7	m <sup>3</sup> /min
Ventilator-indgangseffekt	P	27.72	W
Serviceværdi	SV	0.10	(m <sup>3</sup> /min)/W
Standby-strømforbrug	P <sub>SB</sub>	0.33	W
Lydtryksniveau (LWA) for ventilator	L <sub>WA</sub>	55.7	dB(A)
Max lufthastighed	c	2.00	meter/sek
Målestandard for serviceværdi	(EU) No 206/2012 + (EU) 2016/2282 EN ISO 5801:2017 EN 50564:2011 EN 60704-1:2010+A11:2012 EN 60704-2-7:1998		
Kontaktoplysninger for yderligere information	Emerio International AB Smedjegatan 6 131 54 Nacka Sweden		

Opfylder kravene i Rådets direktiver:

KOMMISSIONENS FORORDNING (EU) nr. 206/2012 af 6. marts 2012 og om ændring af KOMMISSIONENS FORORDNING (EU) 2016/2282 om gennemførelse af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2009/125/EF for så vidt angår krav til miljøvenligt design af klimaanlæg og komfortventilatorer

Med hensyn til forbrugeroplysninger om installation, brug og vedligeholdelse af produktet, oplysninger om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE): Se venligst instruktionsbogen leveret med emballagen.